

Briuselis, 2026 m. vasario 10 d.  
(OR. en)

5786/26  
PV CONS 2  
AGRI 67  
PECHE 45  
*PARLNAT*

**POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS**  
EUROPOS SAJUNGOS TARYBA  
**(žemės ūkis ir žuvininkystė)**  
2026 m. sausio 26 d.

. **Darbotvarkės priėmimas**

Taryba priėmė dokumente 5366/26 išdėstytą darbotvarkę.

2. **A punktų patvirtinimas**


**Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas** 5428/26

Taryba priėmė visus pirmiau nurodytame dokumente išvardytus A punktus, įskaitant visus priimti pateiktus COR ir REV dokumentus įvairiomis kalbomis.


Pareiškimai dėl šių punktų išdėstyti priede.

ŽEMĖS ŪKIS IR ŽUVININKYSTĖ

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

3. **Pirmininkaujančios valstybės narės darbo programa**   
*Pirmininkaujančios valstybės narės pranešimas*


Pirmininkas supažindino su pirmininkaujančio Kipro darbo programa žemės ūkio ir žuvininkystės sektoriuose.

4. **ES bioekonomikos strategija: žemės ūkio, miškininkystės ir žuvininkystės klausimai**  5181/26  
*Komisijos pranešimas*  
*Pasikeitimas nuomonėmis*

Taryba susipažino su Komisijos pristatyta ES bioekonomikos strategija ir pasikeitė nuomonėmis.


**Teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**

**(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**


5. **Reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamos Ekologinio ūkininkavimo reglamento nuostatos, susijusios su gamybos, ženklinimo, sertifikavimo ir prekybos taisyklėmis**  16969/25  
5294/26  
*Komisijos pranešimas*  
*Politiniai debatai*

Taryba susipažino su Komisijos pristatytu pasiūlymu iš dalies pakeisti Ekologinio ūkininkavimo reglamentą, kiek tai susiję su tam tikromis gamybos, ženklinimo ir sertifikavimo taisyklėmis bei tam tikromis prekybos su trečiosiomis valstybėmis taisyklėmis, ir surengė politinius debatus.

**Kiti klausimai**

6. Žuvininkystė
- a) **Skubiai reikalingi ES veiksmai dėl atlantinių skumbrių šiaurės rytų Atlante**  5640/26  
*Airijos informacija*


Taryba susipažino su Airijos, kuriai pritarė Latvija ir Lenkija, pateikta informacija apie atlantinių skumbrių išteklių šiaurės rytų Atlante valdymo padėtį. Taryba taip pat susipažino su delegacijų pastabomis.

- b) **Kontrolės reglamento [14 straipsnio] įgyvendinimo ir sistemos CATCH naudojimo sunkumai**  5587/26  
*Belgijos, Čekijos, Graikijos, Ispanijos, Latvijos, Lenkijos, Portugalijos ir Prancūzijos informacija*

Taryba susipažino su Belgijos, Čekijos, Graikijos<sup>1</sup>, Ispanijos, Latvijos, Lenkijos, Portugalijos ir Prancūzijos vardu Ispanijos pateikta informacija apie sunkumus įgyvendinant Kontrolės reglamentą [14 straipsnį] ir naudojant IT sistemą CATCH. Taryba taip pat susipažino su delegacijų pastabomis.

---

<sup>1</sup> Graikija paprašė, kad protokole būtų paminėtas jos pritarimas.

- c) **Vakarų Viduržemio jūros daugiamečio plano tobulinimo veiksmai**  5596/26  
*Ispanijos ir Prancūzijos informacija*


Taryba susipažino su Ispanijos ir Prancūzijos vardu Ispanijos pateikta informacija apie kelis veiksmus, kurių reikia imtis siekiant patobulinti daugiametį žvejybos vakarų Viduržemio jūroje planą. Taryba taip pat susipažino su delegacijų pastabomis.

Žemės ūkis


- d) **Gyvūnų gerovė kaip vienas iš perspektyvinių Komisijos darbo programos prioritetų (2026 m. ir vėliau)**  5461/26  
*Slovėnijos informacija*

Taryba susipažino su Slovėnijos, kuriai pritarė Austrija, Belgija, Malta ir Vokietija, pateikta informacija ir delegacijų pastabomis.


- e) **Esamas pasiūlymas dėl teisėkūros procedūra priimamo akto (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)**

**Maisto ir pašarų saugos supaprastinimo dokumentų rinkinys**  17054/25  
*Komisijos pranešimas* 17055/25  
17056/1/25 REV 1

Taryba susipažino su Komisijos pranešimu ir delegacijų pastabomis.

- f) **Žemės ūkio ir maisto produktų kilmės ženklavimas**  5458/26  
*Austrijos, Bulgarijos, Ispanijos, Portugalijos, Prancūzijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos ir Suomijos informacija*

Taryba susipažino su Austrijos, Bulgarijos, Ispanijos, Portugalijos, Prancūzijos, Rumunijos, Slovakijos, Slovėnijos ir Suomijos vardu Prancūzijos pateikta informacija ir kitų delegacijų pastabomis.

- g) **ES apsirūpinimo maistu saugumo ir savarankiškumo užtikrinimas neapibrėžtame pasaulyje**  5422/26  
*Komisijos ir pirmininkaujančios valstybės narės informacija*

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos pateikta informacija ir delegacijų pastabomis.

**h) Besitęsianti kritinė padėtis Europos pieno rinkoje** ☐ 5552/26  
*Vengrijos informacija*

**i) Ypatingasis ES planas dėl krizės Europos pieno sektoriuje** ☐ 5550/26  
*Italijos informacija*

6 punkto h ir i papunkčiai buvo aptarti kartu.

Taryba susipažino su Vengrijos, kuriai pritarė Lenkija, Rumunija ir Slovakija, ir Italijos, kuriai pritarė Rumunija ir Slovakija, pateikta informacija. Ji taip pat susipažino su delegacijų nuomonėmis.

**j) Prekybos paukštiena standartai** ☐ 5547/26  
*Vokietijos informacija*

Taryba susipažino su Vokietijos, kuriai pritarė Danija, Latvija, Lenkija ir Slovakija, pateikta informacija apie prekybos paukštiena standartus, taip pat su delegacijų pateiktomis pastabomis.


**k) Žemdirbiai patiria spaudimą: skubūs veiksmai ES žemės ūkiui apsaugoti** ☐ 5554/26  
*Austrijos informacija*

Taryba susipažino su Austrijos pateikta informacija ir delegacijų pastabomis.




**l) Veiksmai, būtini jautriems žemės ūkio sektoriams apsaugoti prekybos susitarimų su trečiosiomis valstybėmis kontekste** ☐ 5625/26  
*Austrijos, Lenkijos, Slovakijos ir Vengrijos informacija*

Taryba susipažino su Austrijos, Lenkijos, Slovakijos ir Vengrijos vardu Lenkijos pateikta informacija apie jautrių žemės ūkio sektorių apsaugą prekybos susitarimuose. Taryba taip pat susipažino su delegacijų pastabomis.

**m) Didelė žala Maltos žemės ūkio ir žuvininkystės sektoriams. Reikalingas ES solidarumas ir lankstumas**  
*Maltos informacija*

 5676/26

Taryba susipažino su Maltos pateikta informacija. Ji taip pat susipažino su delegacijų pastabomis.

- 
-  Pirmasis svarstymas
  -  Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas
  -  Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)
-

**Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra nesusijusių A punktu, išdėstytu dok. 5428/26**

**Dėl A punktu  
sarašo 1 punkto:**

**Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2026 m. tam tikrų žuvų  
išteklų ir žuvų išteklių grupių žvejybos Viduržemio jūroje ir  
Juodojoje jūroje galimybės**  
*Priėmimas*

**BENDRAS ISPANIJOS, ITALIJOS IR PRANCŪZIJOS PAREIŠKIMAS dėl vakarų  
Viduržemio jūros demersinių išteklių daugiamečio plano (Reglamentas (ES) 2019/1022,  
toliau – vakarų Viduržemio jūros daugiamečio planas)**

„Ispanija, Italija ir Prancūzija ragina Komisiją nustatyti pasiūlymo dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl vakarų Viduržemio jūros daugiamečio plano peržiūros pateikimo datą. Ši data turėtų būti nustatyta kuo greičiau, kad planą būtų galima peržiūrėti prieš 2026 m. gruodžio mėn. Tarybos posėdį, kuriame bus nuspręsta dėl 2027 m. žvejybos Viduržemio jūroje galimybių. Peržiūrėtame daugiamečiame plane turėtų būti geriau atsižvelgta į mišrios žvejybos Viduržemio jūroje realijas ir užtikrintas labiau subalansuotas požiūris į socioekonominius iššūkius, su kuriais susiduria žvejybos pramonė tiek pradinėje, tiek galutinėje grandyje, laikantis Pagrindinio reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos.“

**ISPANIJOS, ITALIJOS IR PRANCŪZIJOS PAREIŠKIMAS dėl vakarų Viduržemio jūros  
demersinių išteklių vertinimo gerinimo**

„Remdamosi patirtimi, įgyta 2025 m. 1-ajame pastangų valdymo vienetė (EMU1) atliekant europinių jūrinių lydekų atžvilgiu taikomo modelio peržiūrą, ir atsižvelgdamos į poreikį stiprinti mokslinius vertinimus, atliekamus pagal vakarų Viduržemio jūros daugiamečio planą, Ispanija, Italija ir Prancūzija prašo Komisijos intensyviai dirbti atliekant kitų išteklių, įtrauktų į daugiamečio planą, vertinimo peržiūrą, kad būtų pagerintos mokslinės rekomendacijos. Jei vykdoma šią veiklą per metus bus pasiekta geresnių rezultatų, Komisija turėtų pasiūlyti tais metais priimti Tarybos sprendimo pakeitimą, kad būtų atsižvelgta į tokią padėtį. Siekiant atsižvelgti į socioekonominius poreikius, būtų galima apsvarstyti galimybę atlikti daugiamečio vertinimą.“

**Dėl A punktu  
sarašo 2 punkto:**

**Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. tam  
tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse,  
o Sąjungos žvejybos laivams – ir tam tikruose Sąjungai  
nepriklausančiuose vandenyse**  
*Priėmimas*

**BELGIJOS, DANIJOS, VOKIETIJOS, ESTIJOS, AIRIJOS, ISPANIJOS, PRANCŪZIJOS,  
LIETUVOS, NYDERLANDŲ, LENKIJOS, PORTUGALIJOS IR ŠVEDIJOS  
PAREIŠKIMAS dėl pagrindinio reglamento 15 straipsnio 9 dalies taikymo 2026 m.**

„Atsižvelgiant į tai, kad

- **tik ES skirtų BLSK:** COD/03AS.; NEP/8CU25; SOL/3ABC24; RNG/03-; SBR/09S-3411;
- **ES ir JK BLSK:** SAN/234\_3R; SAN/234\_4; SAN/234\_5R; SAN/234\_7R; COD/07A.;  
COD/7XAD34; HAD/7X7A34; WHG/07A.; BLI/24-; BLI/03A-; PRA/2AC4-C; PLE/7DE.;  
SRX/2AC4-C; SRX/67AKXD; RJE/7FG.; RJE/07E.; RJF/67AKXD; SRX/07D.; RJU/8-C.;  
RJU/9-C.; JAX/4BC7D; NOP/2A3A4.; BSF/56712-; ALF/3X14-; RNG/5B67-; RNG/8X14-  
; SBR/678-;
- **ES, JK ir Norvegijos BLSK:** COD/2A3AX4; COD/5BE6A; COD/07D; POK/2C3A4;  
POK/56-14;
- **ES ir Norvegijos BLSK:** COD/03AN; PRA/03A. atveju,

i) analitiniai vertinimai rodo, kad biomasė nesiekia  $B_{lim}$ ; ii) pagal atsargumo principu grindžiamus vertinimus rekomenduojama arba užtikrinti nulinį laimikį, arba sustabdyti tikslinę žvejybą; iii) leidžiama tik priegauda arba žvejyba moksliniais tikslais, arba iv) ES ir atitinkama trečioji valstybė ar valstybės nusprendė metų sandūros lankstumo priemonės netaikyti, ir siekdamas užtikrinti išteklių atkūrimą, Belgija, Danija, Estija, Ispanija, Prancūzija, Vokietija, Airija, Lietuva, Nyderlandai, Lenkija, Portugalija ir Švedija įsipareigoja 2026 m. šių išteklių atžvilgiu Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalyje numatyta metų sandūros lankstumo priemone nesinaudoti. Šis įsipareigojimas prisiimtas reaguojant į dabartines išskirtines šių išteklių aplinkybes.“

## **KOMISIJOS, ISPANIJOS IR PORTUGALIJOS PAREIŠKIMAS dėl mokslinės informacijos apie jūrų liežuvių rūšis ICES 8c, 8d, 8e kvadratuose ir 9 bei 10 parajonuose**

„Šiuo metu europiniai jūrų liežuviai (*Solea solea*), senegaliniai jūrų liežuviai (*Solea senegalensis*) ir smėliniai jūrų liežuviai (*Pegusa lascaris*) ICES 8c, 8d, 8e kvadratuose ir 9 bei 10 parajonuose valdomi taikant bendrą BLSK (SOO/8CDE34). ICES teikia rekomendacijas tik dėl europinių jūrų liežuvių 8c ir 9a kvadratuose.

2025 m. spalio mėn. ICES paskelbė rekomendaciją pagal specialų prašymą, kurioje patvirtino, kad ji galės pateikti rekomendaciją tiek dėl senegalinių jūrų liežuvių, tiek dėl smėlinių jūrų liežuvių ICES 8c ir 9a kvadratuose. Todėl Komisija paprašys ICES pateikti atskirą rekomendaciją dėl senegalinių ir smėlinių jūrų liežuvių, skirtą 2027 metams.

Atsižvelgiant į tai, kad turima nedaug duomenų, tikėtina, kad ICES dėl 2027 m. pateiks atsargumo principu grindžiamą rekomendaciją (ICES 5 kategorija). Tačiau, gavus geresnių duomenų, ICES gali būti pajėgi pateikti MSY metodu grindžiamą rekomendaciją (ICES 3 kategorija) vidutinės trukmės laikotarpiu. Portugalija ir Ispanija įsipareigoja toliau dėti pastangas užtikrinti, kad būtų turima geresnių duomenų, kad ICES galėtų pateikti aukštesnės kategorijos rekomendaciją.“

## **VOKIETIJOS, ISPANIJOS, PRANCŪZIJOS IR PORTUGALIJOS PAREIŠKIMAS dėl kvotų mainų**

„Siekdamos kuo geriau užtikrinti, kad būtų naudojamos atlantinių menkių, atlantinių silkių ir paprastųjų jūrinių ešerių žvejybos galimybės ICES 1 ir 2 rajonų Norvegijos vandenyse, Prancūzija ir Vokietija stengsis 20 % kiekvienos joms skirtos juodadėmių menkių (HAD/1N2AB.), ledjūrio menkių (POK/1N2AB.), juodųjų paltusų (GHL/1N2AB.) ir kitų rūšių žuvų (OTH/1N2AB.) kvotos skirti mainams su valstybėmis narėmis, neturinčiomis pakankamos šių išteklių kvotos. Portugalija, Ispanija ir kitos atitinkamos valstybės narės turi ne vėliau kaip 2026 m. sausio 31 d. pateikti prašymą dėl mainų. Prašymais neturi būti viršijami poreikiai padengti neišvengiamą priegaudą žvejojant atlantines menkes, atlantines silkes ir paprastuosius jūrinius ešerius. Neperleisti nepanaudoti kiekiai turi būti grąžinti toms valstybėms narėms, kurios iš pradžių prisidėjo prie mainų. Jei nesusitarta kitaip, valstybės narės, neturinčios pakankamų kvotų tokiai neišvengiamai priegaudai padengti, stengsis mainais suteikti atlantinių menkių (COD/1N2AB.) kvotas. Jei pirmiausia minėtais kiekiais šios valstybės narės negalės padengti neišvengiamos priegaudos, Prancūzija ir Vokietija stengsis susitarti dėl papildomų mainų, remdamosi turima kvota ir bendra mainų pusiausvyra.“

**BELGIJOS, DANIJOS, VOKIETIJOS, ESTIJOS, AIRIJOS, ISPANIJOS, PRANCŪZIJOS, ITALIJOS, LATVIJOS, LIETUVOS, NYDERLANDŲ, LENKIJOS, PORTUGALIJOS, SUOMIJOS ir ŠVEDIJOS PAREIŠKIMAS dėl daugiamečių planų**

„Belgija, Danija, Vokietija, Estija, Airija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Latvija, Lietuva, Nyderlandai, Lenkija, Portugalija, Suomija ir Švedija primygtinai ragina Komisiją skubiai pateikti pasiūlymą iš dalies pakeisti daugiamečius Baltijos jūros, Šiaurės jūros, vakarų vandenų ir vakarinės Viduržemio jūros dalies planus, susijusius su 4 straipsnio 6 dalimi / 4 straipsnio 7 dalimi / 4 straipsnio 3 dalimi, kad būtų užtikrintas teisinis aiškumas ir atitinkamų daugiamečių planų straipsnių suderinamumas. Kartu su pasiūlymu turėtų būti pateiktas problemų, susijusių su jų praktiniu taikymu, taikymo kriterijais ir sąlygomis, poveikio vertinimas ir jame turėtų būti deramai atsižvelgta į visus bendros žuvininkystės politikos tikslus. Belgija, Danija, Vokietija, Estija, Airija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Latvija, Lietuva, Nyderlandai, Lenkija, Portugalija, Suomija ir Švedija sieks tvaraus išteklių valdymo ir konstruktyviai bendradarbiaus su Komisija ir Europos Parlamentu, kad būtų rastas subalansuotas nustatytų susirūpinimą keliančių klausimų sprendimas.“

**DANIJOS PAREIŠKIMAS dėl Danijai nustatyto išskirtinio prioriteto atlantinių skumbrių atžvilgiu**

„1983 m. Taryba suteikė Danijai išskirtinį prioritetą atlantinių skumbrių atžvilgiu mainais už Danijos sutikimą atsisakyti atlantinių skumbrių žvejybos galimybių vakarų vandenyse. Vėliau, vadovaujantis išskirtinio prioriteto atlantinių skumbrių atžvilgiu nuostatomis, 1997 m., 2005 m., 2006 m., 2007 m. ir 2008 m. šis prioritetas buvo aktyvuotas. Danija apgailestauja, kad 2024 m. Taryba nesilaikė išskirtinio prioriteto atlantinių skumbrių atžvilgiu, nors sąlygos buvo aiškiai įvykdytos atsižvelgiant į sutartą bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį.

Vis dėlto, atsižvelgdama į išskirtinę atlantinių skumbrių išteklių padėtį šiais metais ir solidarizuodamasi su kitomis valstybėmis narėmis, Danija 2025 m. nesilaikys jai nustatyto išskirtinio prioriteto atlantinių skumbrių atžvilgiu.

Nustatant atlantinių skumbrių žvejybos galimybes ateinančiais metais, turėtų būti laikomasi Danijai nustatyto išskirtinio prioriteto atlantinių skumbrių atžvilgiu.“

**DANIJOS, VOKIETIJOS, AIRIJOS, ISPANIJOS, PRANCŪZIJOS, NYDERLANDŲ, PORTUGALIJOS IR ŠVEDIJOS PAREIŠKIMAS dėl šiaurinių žydrųjų merlangų kvotų mainų, pasibaigus ES ir Norvegijos konsultacijoms dėl 2026 m.**

Bendromis valstybių narių pastangomis, vykdant kvotų mainus su Norvegija, tapo įmanoma padidinti šiaurinių žydrųjų merlangų kiekį 13 000 tonų. Didelė Portugalijos ir Ispanijos kvotos dalis dar 2025 m. perleista Vokietijai ir Nyderlandams. Siekiant atsižvelgti į santykinį stabilumą, toliau nurodyti 2026 m. šiaurinių žydrųjų merlangų išteklių (WHB/1X14) kiekiai pridedami prie Danijos, Prancūzijos, Vokietijos, Airijos, Nyderlandų, Portugalijos, Ispanijos ir Švedijos kvotos dalies arba iš šios dalies paimami:

DE	-4 014,4 t
DK	2 475,2 t
ES	2 098,2 t
FR	1 721,2 t
IE	1 916,2 t
NL	-5 003,7 t
PT	195 t
SE	612,3 t

Valstybės narės 2025 m. ir 2026 m. stengsis kuo greičiau užtikrinti tinkamą šiaurinių žydrųjų merlangų išteklių kvotos perkėlimą.“

**BENDRAS DANIJOS, VOKIETIJOS, AIRIJOS, PRANCŪZIJOS, NYDERLANDŲ, LENKIJOS, PORTUGALIJOS IR ŠVEDIJOS PAREIŠKIMAS dėl prie Skandinavijos esančios Atlanto vandenyno dalies atlantinių silkių išteklių**

„Danija, Vokietija, Airija, Prancūzija, Nyderlandai, Lenkija, Portugalija ir Švedija primena, kad 2007 m. susitarime dėl prie Skandinavijos esančios Atlanto vandenyno dalies atlantinių silkių išteklių pasidalijimo ES savo dalį Norvegijos naudai sumažino nuo 8,38 proc. iki 6,51 proc. su sąlyga, kad būtų suteikta prieiga prie Norvegijos vandenų. Pirmiau minėtos valstybės narės pažymėjo, kad dėl tokios prieigos dar nesusitarta.“

## **VOKIETIJOS, ESTIJOS, ISPANIJOS, PRANCŪZIJOS, LIETUVOS, LENKIJOS IR PORTUGALIJOS PAREIŠKIMAS dėl Arkties atlantinių menkių Norvegijos išskirtinėje ekonominėje zonoje**

„Vokietija, Estija, Ispanija, Prancūzija, Lietuva, Lenkija ir Portugalija primena, kad 2021 m., dėl Norvegijos paskelbtų žvejybos sustabdymų, Norvegijos išskirtinėje ekonominėje zonoje negalėjo būti sužvejota Europos Sąjungai pagal dvišalius mainus skirta atlantinių menkių kvota – iš viso 5 143 tonos. Valstybės narės reiškia nusivylimą, kad Norvegija vis dar nėra užtikrinusi, kad tas kiekis Europos Sąjungai būtų prieinamas vykdant dvišalius mainus.

Vokietija, Estija, Ispanija, Prancūzija, Lietuva, Lenkija ir Portugalija ragina Komisiją nedelsiant atnaujinti aukšto lygio politinį dialogą su Norvegija pirmiau nurodytu klausimu, taip pat kitais dar neišspręstais žuvininkystės klausimais, ir kuo greičiau rasti sprendimą. Bet kuriuo atveju, siekiant išspręsti pirmiau minėtą skolos problemą, pirmiau nurodytos valstybės narės taip pat ragina Komisiją ne vėliau kaip rengiant antrą šių metų Reglamento dėl 2026 m. žvejybos galimybių pakeitimą pateikti pasiūlymą dėl papildomos ES skirtos Arkties atlantinių menkių kvotos, kurią galima sužvejoti ICES 1 ir 2 rajonų tarptautiniuose vandenyse.“

## **GRAIKIJOS PAREIŠKIMAS dėl tunų žvejybos galimybių**

„Graikija pritaria pirmininkaujančios valstybės narės galutiniam kompromisiniam tekstui dėl Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos 2026, 2027 ir 2028 m. žvejybos Atlanto vandenyne ir Šiaurės jūroje galimybės.

Tačiau mūsų šalis nori aiškiai pažymėti, kad **dėl paprastųjų tunų paskirstymo valstybėms narėms rakto yra atsiradusi ilgalaikė nelygybė Graikijos nenaudai**, – tai jau buvo pripažinta **1999 m. gruodžio mėn. Tarybos** bendroje deklaracijoje.

Ši padėtis ir toliau daro neproporcingą poveikį priekrantės ir mažos apimties žvejybai, kuriai tenka svarbus socioekonominis vaidmuo ir kurios poveikis aplinkai yra nedidelis.

Graikija mano, kad siekiant **veiksmingai išspręsti šią ilgalaikę problemą** ir sustiprinti laivynus, kurių padėtis yra nepalanki dėl praeityje buvusių labai mažų kvotų, reikia **iš nepanaudotų paprastųjų tunų kiekių sudaryti ES solidarumo rezervą**.

Tai ypač svarbu dabartinėmis aplinkybėmis, kai išteklių padėtis labai pagerėjo, todėl galima padidinti bendrą leidžiamą sužvejoti paprastųjų tunų kiekį.

Toks rezervas leistų tikslingai ir proporcingai remti mažos apimties priekrantės tunų žvejybą valstybėse narėse, kurių pajėgumai riboti, nedarant poveikio santykinio stabilumo principui.

Graikija prašo, kad į šį klausimą būtų rimtai atsižvelgta kitose diskusijose dėl vidinio paskirstymo ir dėl naujų arba nepaskirstytų kiekių naudojimo, nes tai susiję su **sąžiningu visų valstybių narių traktavimu ir lygiateisiu jų dalyvavimu** valdant šiuos išteklius.“

### **PRANCŪZIJOS PAREIŠKIMAS dėl išskaitymų mažėjimo tvarka**

„Valstybės narės palankiai vertina bendradarbiavimu grindžiamą Komisijos požiūrį, kurio laikantis didinamas išskaitymų mažėjimo tvarka apskaičiavimo ir tikrinimo skaidrumas, nes tai daro didelį poveikį žvejybos galimybių nustatymui.

Komisija turėtų išlaikyti 2026 m. paliktą apskaičiavimo metodiką, taikomą išskaitymams mažėjimo tvarka, atsirandantiems dėl *de minimis* taisyklės, ir dideliu išgyvenamumu grindžiamoms įpareigojimo iškrauti laimikį išimtims.“

### **AIRIJOS PAREIŠKIMAS dėl Hagos preferencijų**

„Hagos preferencijos yra neatsiejama santykinio stabilumo dalis, atspindinti poreikį ginti specialius regionų, kuriuose vietos gyventojai yra itin priklausomi nuo žuvininkystės ir su ja susijusių pramonės šakų, poreikius. Tai aiškiai pripažinta bendroje žuvininkystės politikoje ir nustatyta Tarybos reglamente Nr. 170/83, Tarybos reglamente Nr. 3760/92, Tarybos reglamente Nr. 2371/2002 ir dabartiniame bendros žuvininkystės politikos reglamente (Tarybos reglamentas Nr. 1380/2013).

Pirmą kartą nustačius santykinio stabilumo principą, Airija mainais už Hagos preferencijų apsaugos garantiją sutiko su mažesnėmis daugelio išteklių dalimis pagal santykinio stabilumo principą.

Airija nurodė ketinanti pasinaudoti atitinkamomis Hagos preferencijomis 2026 m. laikydamosi daugiau kaip 30 metų taikomos procedūros ir labai apgailestauja dėl to, kad, tam tikroms valstybėms narėms paprieštaravus, jos netaikomos reglamente.

Taip pažeidžiamas istorinis susitarimas, kuriuo nustatytas santykinio stabilumo principas kaip BŽP kertinis akmuo ir kuriuo remiantis nuo 1983 m. dalijamasi ištekliais. Visi 1983 m. susitarimo elementai, dėl kurių visos šalys susitarė kompromisu po šešerius metus trukusių derybų, išlieka tokie pat svarbūs.

Airija visiškai supranta kitų valstybių narių susirūpinimą dėl kvotų sumažinimo poveikio ir aiškiai pareiškė esanti pasirengusi palaikyti dialogą su valstybėmis narėmis, kurios patiria Hagos preferencijų poveikį. Tačiau į mūsų pasiryžimą 2026 m. leisti į išskirtinius kompromisus nebuvo atsakyta tuo pačiu.

Šis nusistovėjusio mechanizmo, kuris yra bendros BŽP struktūros dalis, blokas kelia didelį nusivylimą ir tiesiogiai prieštarauja solidarumo, glaudaus bendradarbiavimo ir kompromiso dvasiai, kuria grindžiama BŽP.

Airija tvirtina, kad bet kurio santykinio stabilumo aspekto pakeitimai, įskaitant Hagos preferencijų taikymą, turėtų būti svarstomi tik visapusiškai išnagrinėjus visus santykinio stabilumo aspektus atliekant struktūrizuotą BŽP peržiūrą.

Todėl Airija tinkamu laiku nurodys ketinanti pasinaudoti atitinkamomis Hagos preferencijomis dėl 2027 m. žvejybos galimybių ir palankiai vertina dialogą su valstybėmis narėmis bei tikisi su jomis jį palaikyti.“

### **AIRIJOS PAREIŠKIMAS dėl paprastųjų tunų**

„Airija primena, kad 2025 m. ICCAT metiniame susitikime buvo pasiektas susitarimas dėl paprastųjų tunų bendro leidžiamo sužvejoti kiekio nustatymo ir paskirstymo kitiems trejiems metams. Šiuo susitarimu, kuriam pritarė ES, numatomas paskirstymas naujiems rinkos dalyviams ir padidinami kiekiai esamoms mažesnėms KSS.

Jei ES gali paremti šią poziciją tarptautiniu lygmeniu, ji taip pat turi būti pasirengusi laikytis tos pačios pozicijos vidaus lygmeniu.

Tokioms valstybėms narėms kaip Airija, kurios tvirtai pasisako už nacionalinį paprastųjų tunų paskirstymą, ir mažesniems esamiems ES kvotų turėtojams neturėtų būti taikomos mažiau palankios sąlygos nei trečiosioms valstybėms.

Atsižvelgdama į tai, Airija pakartoja raginanti pradėti diskusiją dėl ES paprastųjų tunų kvotos perskirstymo vidaus lygmeniu.“

## **VOKIETIJOS, ESTIJOS, AIRIJOS, ISPANIJOS, PRANCŪZIJOS, LATVIJOS, LIETUVOS, NYDERLANDŲ, PORTUGALIJOS IR ŠVEDIJOS PAREIŠKIMAS dėl netausios šiaurės rytų Atlanto skumbrių žvejybos**

„Pirmiau nurodytos valstybės narės apgailestauja dėl netausios atlantinių skumbrių žvejybos, kurią vykdo tam tikros šiaurės rytų Atlanto regiono trečiosios valstybės. Dėl šios netausios žvejybos išteklių nebeatitinka saugių biologinių ribų ir artėja prie išnykimo ribos, nepaisant to, kad Europos Sąjunga stabiliai ir atsakingai nustato kvotas. Išteklių sumažėjimas ir vienodų sąlygų netaikymas sukėlė rimtas pasekmes Sąjungos žvejybos pramonei ir bendruomenėms.

Pirmiau nurodytos valstybės narės apgailestauja, kad kai kurios šiaurės rytų Atlanto regiono trečiosios valstybės nebendradarbiauja su Europos Sąjunga valdant atlantines skumbres ir kitus šiaurės rytų Atlanto pelaginių žuvų išteklius. Pirmiau nurodytos valstybės narės pažymi, kad visos kitos Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijos (NEAFC) susitariančiosios šalys 2025 m. lapkričio 11–14 d. NEAFC susitikime balsavo prieš Europos Sąjungos pasiūlymą dėl 2026 m. atlantinių skumbrių išteklių valdymo priemonių, kad 2026 m. atlantinių skumbrių BLSK būtų nustatytas laikantis ICES rekomendacijos. Pirmiau nurodytoms valstybėms narėms didelį nerimą kelia tai, kad keturios trečiosios valstybės nepateikdamos pagrindimo susitarė dėl metinio bendro leidžiamo sužvejoti kiekio, kuriuo nukrypstama nuo pagrindinės ICES rekomendacijos, ir susitarė dėl išteklių pasidalijimo susitarimo, į kurį įtrauktos ne visos NEAFC susitariančiosios šalys. Be to, keturios susitariančiosios šalys NEAFC paprieštaravo perkrovimo draudimui, taip sudarydamos sąlygas toliau vykdyti nestebimą ir nekontroliuojamą pelaginių žuvų išteklių laimikio perkrovimą. Be to, pirmiau nurodytos valstybės narės pažymi, kad su Europos Sąjunga nebuvo konsultuojamasi dėl šio ir kitų pelaginių žuvų išteklių, pavyzdžiui, prie Skandinavijos esančios Atlanto vandenyno dalies atlantinių silkų, žvejybos ir kad tam tikros šiaurės rytų Atlanto regiono trečiosios valstybės ir toliau atsisako dalyvauti prasmingose diskusijose dėl dalijimosi susitarimų su Europos Sąjunga.

Pirmiau nurodytos valstybės narės ragina Europos Komisiją nustatyti tinkamas reagavimo į šią krizę priemones. Jos primena Reglamentą (ES) Nr. 1026/2012 dėl tam tikrų priemonių siekiant išsaugoti žuvų išteklius, susijusių su valstybėmis, kurios leidžia vykdyti netausiąją žvejybą.“

**PRANCŪZIJOS, ISPANIJOS IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS dėl mokslinių rekomendacijų dėl paprastųjų vilkešerių (*Dicentrarchus labrax*) 8a–b kvadratuose (šiaurinė ir centrinė Biskajos įlankos dalys)**

„2025 m. buvo atlikta paprastiesiems vilkešeriams 8a–b kvadratuose skirto vertinimo modelio lyginamoji analizė, todėl pasikeitė tai, kaip suprantama padėtis, susijusi su šiais ištekliais, ir 2026 m. rekomenduojama vertė yra 187–190 % didesnė už 2025 m. rekomenduojamą vertę. Taryba nusprendė 2026 metams nustatyti bendro leidžiamo pašalinti žuvų kiekio ribą – 3 883 tonos tiek verslinės, tiek mėgėjų žvejybos laimikiui ir į jūrą išmetamam laimikiui, o tai yra 48 % daugiau, palyginti su 2025 m. Prancūzija paragino užtikrinti didesnę nuspėjamumą ir stabilumą nustatant šių išteklių žvejybos galimybes, visų pirma teikiant daugiametę rekomendaciją, t. y. rekomendaciją, apimančią dvejų ar daugiau metų laikotarpį.

Komisija, pateikusi specialų prašymą, konsultuosis su ICES dėl galimybės teikti daugiametę rekomendaciją dėl šių išteklių. Komisija taip pat konsultuosis su ICES dėl galimybės į daugiametę rekomendaciją įtraukti scenarijus, pagal kuriuos numatomos įvairios mėgėjų žvejybos laimikio dienos ribos (iki 5 žuvų per dieną).“

**PRANCŪZIJOS, ISPANIJOS, PORTUGALIJOS IR KOMISIJOS PAREIŠKIMAS dėl mokslinių rekomendacijų dėl sidabrinių polakų (*Pollachius pollachius*) 8 parajonyje ir 9a kvadrato (Biskajos įlanka ir prie Pirėnų pusiasalio esantys Atlanto vandenys)**

„Remiantis 2023 m. atlikta išteklių vertinimo lyginamąja analize, rekomendacija dėl sidabrinių polakų (*Pollachius pollachius*) 8 parajonyje ir 9a kvadrato teikiama remiantis ICES 3 duomenų apie išteklius kategorija. Papildomos mokslinės pastangos, visų pirma Prancūzijos nacionalinio instituto „Ifremer“ vadovaujamas ACOST projektas (2021–2025 m.), gali duoti rezultatų, kurie padėtų pagerinti žinias apie išteklius ir atnaujinti esamus duomenis.

Komisija konsultuosis su ICES dėl galimybės atlikti šių išteklių lyginamąjį vertinimą, kai bus gauti papildomų mokslinių tyrimų rezultatai ir jei tai bus laikoma tikslinga.“